

1. 心臓・腎臓・喘息や持病がありますか？ Possui doença de coração, rim ou asma?

ア. ない Não イ. 現在は治っている Já tive, mas estou curado.

ウ. 治療中 Sim e estou em tratamento エ. 薬を持参する Sim e vou levar o medicamento

ウ・エの人は、病名と症状が出た時の対処法を具体的に記入ください。

Se possui uma das doenças acima, descreva as medidas de tratamento em detalhes.

2. 薬・食品のアレルギーがある人は、具体的に記入ください。

Possui alergia a algum remédio ou produto alimentício? Sim Não

Caso afirmativo, descreva-a em detalhes

3. 体質について Condições Físicas

ア. 車に酔う方である Costuma enjoar no carro

イ. 発熱しやすい Costuma ter febre

ウ. 下痢・便秘になりやすい Costuma ter diarreia ou prisão de ventre

エ. ひどく寝ぼけることがある Costuma ter sonolência

オ. 心配性である É ansioso

カ. その他 Outros ()

Se estiver em tratamento, traga os remédios sem falta.



4. 引率者に知っておいてほしいことがありましたら、ご相談ください。電話でも結構です。

Se houver algo que queira comunicar aos professores, utilize o campo abaixo. Se preferir, telefone-nos.

5. 緊急時の連絡先を決めてください。Dados de contato em caso de emergência. Incluir o código de área.

| | |
|-------------|--|
| 日中 dia | 勤務先等Firma _____ 呼び出す方Responsável _____ TEL 市外局番から [] |
| 夜間 noite | 自宅 TEL Residência 市外局番から [] 自宅外Outros TEL 市外局番から [] |
| 携帯電話 | Telefone Celular |